



**VTI**

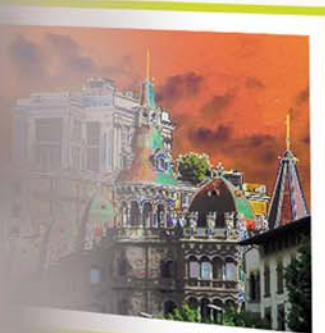


**AÉRAULIQUE**

● Du feu...  
sans fumée!

● Fire...  
without smoke!

● Fuego...  
sin humo!



Mod. **CHEMIVENT**

- 2 coloris sont disponibles : couleur gris métal, couleur Anthracite
- 2 colours are available : metal grey colour, Anthracite colour
- Están disponibles dos colores : color gris metal, color Antracita



- Pour cheminée maçonnée
- For masonry chimney
- Para Chimenea revestida con mampostería

Mod. KMV4/CB



- Pour tubage inox
- For flue lining
- Para Tubería de revestimiento

Mod. KMV4/CI



CHEMIVENT a été spécialement conçu pour assurer l'extraction des fumées des cheminées à bois (à cassette, ou foyer ouvert) poêle à mazout, chaudière gaz, bois ou charbon.

De par sa conception, CHEMIVENT protège son moteur électrique des intempéries (classe d'étanchéité IP54) ainsi que des fumées corrosives.

Il permet d'extraire des fumées jusqu'à 200° C, moteur en fonctionnement.

Conformément au DTU 24-1 et 24-2 relatif à l'évacuation des produits de combustion, les matériaux utilisés sont en Inox 304 (hélice, support, visserie).

Le cône béton du CHEMIVENT est garanti 10 ans.

De plus, la faible vitesse de rotation (900t/mn au maximum) permet d'atténuer le niveau sonore de l'appareil.

Son entretien minimum est facilité (voir page 6) par un démontage/remontage qui ne prend que quelques minutes.

#### 2 coloris sont disponibles :

- couleur gris métal
- couleur Anthracite (avec supplément de 15 %).

Ces 2 coloris peuvent être montés sur un cône Inox (à fixer sur tubage - voir page 5) ou sur un cône béton (pour cheminée maçonnée - voir page 5)

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Le tableau page 4 vous permettra de choisir le modèle CHEMIVENT. Vous pouvez aussi vous adresser à notre Service Conseil en appelant le **04 99 04 03 96**.

The CHEMIVENT has been specially designed to extract fumes from wood-burning fireplaces (closed or open fires), oil stoves, gas and wood - or coal-burning boilers.

Thanks to its design, the CHEMIVENT's electric motor is protected from bad weather and from corrosive fumes (seal rating IP54).

With its motor operating, it can extract fumes at temperatures up to 392°F.

In conformity with the regulations in Unified Technical Document 24-1 and 24-2 relating to the evacuation of products of combustion, the materials used are 304 grade Stainless steel (fan, base, fastenings).

The CHEMIVENT's concrete cone is guaranteed for 10 years.

In addition, the slow rotation speed (maximum 900t/mn), limits the unit's noise level.

It is easy to maintain (see page 6) as it can be assembled/reassembled in minutes.

#### 2 colours are available :

- Metal grey colour
- Anthracite colour (at a supplement of 15%).

These two colour options are mounted either on a stainless steel cone (for fixing onto flue lining - see page 5) or on a concrete cone (for masonry chimneys - see page 5).

The table on page 4 will help you to select your CHEMIVENT model. You can also consult our Technical Support by calling + 33 499 04 03 96.

CHEMIVENT ha sido especialmente concebido para asegurar la extracción de los humos de las chimeneas de madera (de casete, o de hogar abierto), estufa de fuel-oil, caldera de gas, madera o carbón.

Por su diseño, CHEMIVENT protege su motor eléctrico de la intemperie (clase de estanqueidad IP54) así como de los humos corrosivos.

Permite extraer humos hasta 200°, con el motor en funcionamiento.

Conforme al DTU 24-1 y 24-2 relativo a la evacuación de los productos de combustión, los materiales utilizados son en Inox 304 (hélice, soporte, tornillos).

El cono de hormigón de CHEMIVENT tiene una garantía de 10 años.

Además, la baja velocidad de rotación (900 vueltas/min. como máximo) permite atenuar el nivel de ruido del aparato.

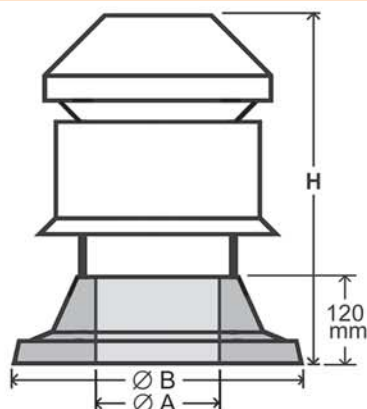
Su mantenimiento mínimo se ve facilitado (ver página 6) por un montaje/desmontado que no lleva más que unos minutos.

#### Están disponibles dos colores :

- Color gris metal.
- Color Antracita con un suplemento del 15 %.

Estos dos colores pueden montarse sobre un cono inoxidable (para fijar sobre tubería de revestimiento, ver página 5) o sobre cono de hormigón (para chimenea revestida con mampostería, ver página 5).

El cuadro de la página 4 le permitirá elegir el modelo CHEMIVENT. También puede ponerse en contacto con nuestro Servicio de Asesoramiento llamando al + 33 499.04.03.96.



↓	A Ø mm	↑ H mm	B Ø mm	r.p.m.	W
TYPE TYPE TIPO	intérieur interior interior	hauteur height altura	hors tout overall tamaño		Puissance absorbée Power consumption Potencia absorbida
KMV3 BIS	180	450	320	900	15-42
KMV4	250	600	460	900	65-170
KMV6	320	600	500	900	65-170

• EXEMPLE D'UNE INSTALLATION TYPE POUR CHEMINÉE FEU DE BOIS

• EXAMPLE OF A TYPICAL INSTALLATION FOR A WOOD-BURNING FIRE FIREPLACE

• EJEMPLO DE INSTALACIÓN TÍPICA PARA CHIMENEA DE LEÑA

1. CHEMIVENT s'installe en débouché de conduit (schéma ci-dessous) ou sur tubage avec adaptateur inox 304 en option.
2. La gaine haute température est fournie pour protéger les câbles électriques de la chaleur (parfois supérieure à 200°)
3. Le thermostat (fourni), permet le démarrage automatique de l'extracteur CHEMIVENT en cas d'oubli de mise en marche par l'utilisateur.
4. La mise en route est faite toujours manuellement à l'aide de l'interrupteur/variateur (fourni).
5. Au démarrage, mettre le variateur de vitesse en position MAXI durant 30 secondes environ afin de lancer le moteur. Une fois le tirage établi, réduire la vitesse du CHEMIVENT à l'aide du variateur de vitesse aux alentours de la graduation 5 à 7.

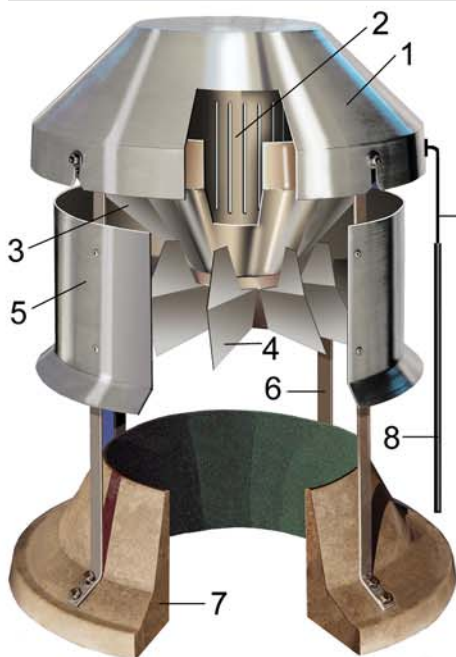
**Important : le CHEMIVENT doit être en fonctionnement tant que la cheminée est en service.**

1. The CHEMIVENT is installed at the outlet of the duct (see the diagram below) or onto flue lining using the optional 304 grade stainless steel adaptor.
2. The high-temperature sleeve is provided to protect the electric cables from heat (sometimes in excess of 392°F).
3. The thermostat (supplied) automatically starts the CHEMIVENT extractor if the user forgets to switch it on.
4. The CHEMIVENT is always started manually with the switch/regulator (supplied).
5. When switching on, set the speed regulator at the MAXI position for about 30 seconds to start up the motor. Once smoke is being drawn, reduce the speed to about setting 5 to 7 with CHEMIVENT's speed regulator.

**Important : The CHEMIVENT must be in operation whenever the chimney is in use.**

1. CHEMIVENT se instala en la salida del conducto (esquema más abajo) o sobre la tubería de revestimiento con adaptador inox 304 opcional.
2. Se incluye la funda de alta temperatura para proteger los cables eléctricos del calor (a veces superior a 200°).
3. El termostato (incluido) permite el arranque automático del extractor CHEMIVENT en caso de que el usuario olvide ponerlo en marcha.
4. La puesta en marcha se hace siempre de forma manual con ayuda del interruptor/regulador (incluido).
5. Al arrancar, poner el regulador de velocidad en posición MAXI durante unos 30 segundos a fin de poner en marcha el motor. Una vez establecido el tiro, reducir la velocidad del CHEMIVENT con ayuda del regulador de velocidad en torno a la graduación 5 a 7.

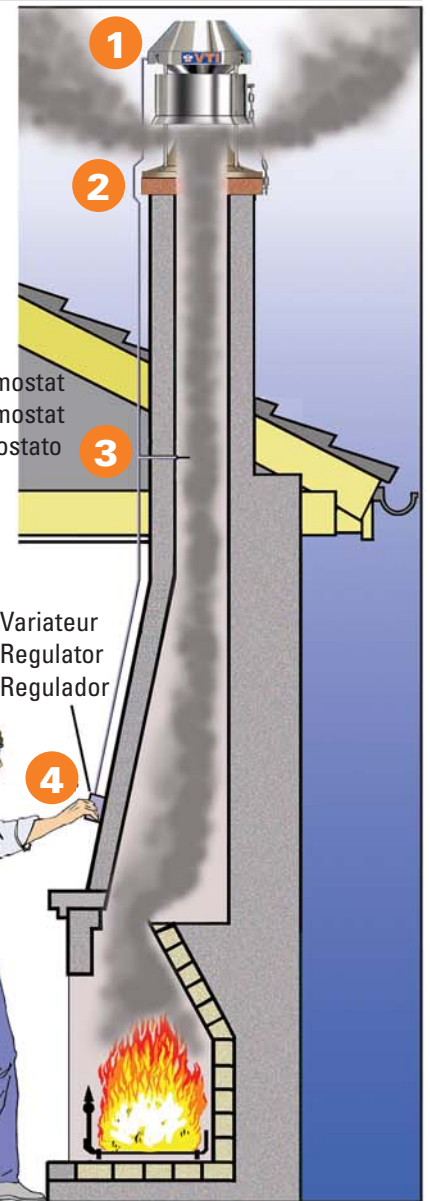
**Importante : el CHEMIVENT debe estar en funcionamiento mientras la chimenea está puesta.**



- 1 - Coquille supérieure
- 2 - Moteur en monophasé 230 v
- 3 - Coquille inférieure
- 4 - Hélice en inox 304
- 5 - Cylindre déflecteur
- 6 - Pattes et boulonnerie en inox 304
- 7 - Cône en béton vibré
- 8 - Gaine haute température
- 9 - Câblage d'alimentation standard usine longueur 1,80 m

- 1 - Upper shell
- 2 - 230V single-phase motor
- 3 - Lower shell
- 4 - 304 grade stainless steel fan
- 5 - Deflector cylinder
- 6 - 304 grade stainless steel legs and bolts
- 7 - Vibrated concrete cone
- 8 - High-temperature sleeve
- 9 - Electric supply cabling, standard factory length 1.80 m

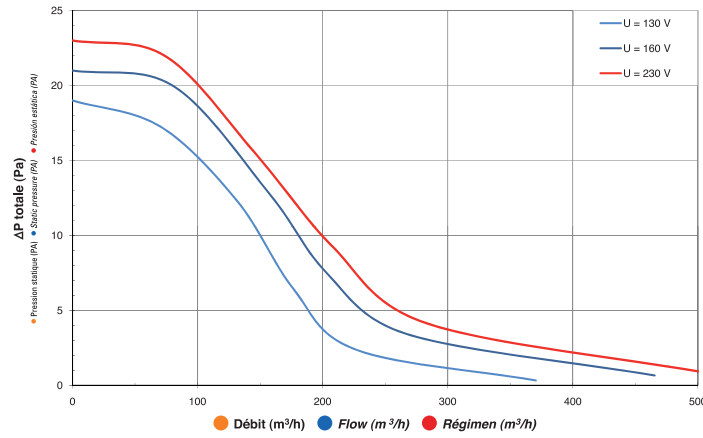
- 1 - Coquilla superior
- 2 - Motor monofásico 230 V
- 3 - Coquilla inferior
- 4 - Hélice en inox 304
- 5 - Cilindro deflector
- 6 - Patas y pernos en inox 304
- 7 - Cono en hormigón vibrado
- 8 - Funda alta temperatura
- 9 - Cableado de alimentación estándar fábrica longitud 1.80 m



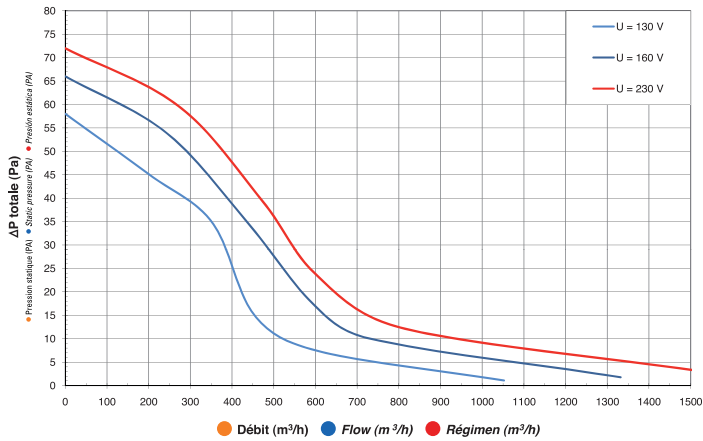
- 3 • Thermostat
- Thermostat
- Termostato

- 4 • Variateur
- Regulator
- Regulador

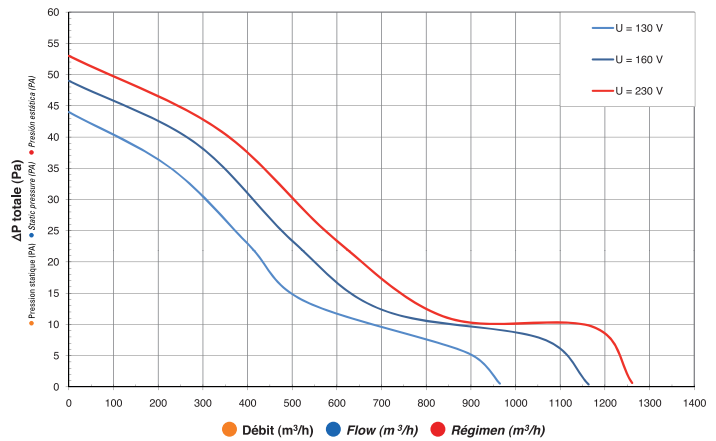
CHEMIVENT KMV3 Bis ø20 cm



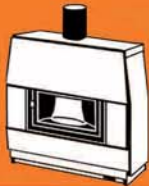



CHEMIVENT KMV4 ø25 cm



CHEMIVENT KMV6 ø32 cm



**CHOIX DU MODÈLE CHEMIVENT • CHOOSING A CHEMIVENT MODEL • ELECCIÓN DEL MODELO DE CHEMIVENT**

<ul style="list-style-type: none"> <li>Type de conduit</li> <li>Type of duct</li> <li>Tipo de conducto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chaudière fuel</li> <li>Oil boiler</li> <li>Caldera de fuel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Poêle bois ou charbon</li> <li>Wood - or coal-burning stove</li> <li>Estufa de madera o carbón</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cheminée foyer ouvert</li> <li>Fireplace (open fire)</li> <li>Chimenea de hogar abierto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cheminée insert</li> <li>Fireplace (closed fire)</li> <li>Chimenea de hogar inserto</li> </ul>
mm				

Ø 153	KMV3 BIS CI			
Ø 180	KMV3 BIS CI*	KMV3 BIS CI*	KMV3 BIS CI*	
Ø 200	KMV4 CI*	KMV4 CI*	KMV4 CI*	KMV4 CI*
▣ 200 x 200	KMV4 CB	KMV4 CB	KMV4 CB	KMV4 CB
▣ 200 x 400	KMV6 CB	KMV6 CB	KMV6 CB	KMV6 CB
Ø 250	KMV4 CI	KMV4 CI	KMV4 CI	KMV4 CI
▣ 300 x 300	KMV6 CB	KMV6 CB	KMV6 CB	KMV6 CB

\* Avec adaptateur en sus \* Adaptor not included \* Adaptador no incluido

### • MONTAGE SUR TUBAGE RIGIDE \*

### • ASSEMBLY ON TO RIGID FLUE LINING\*

### • MONTAJE SOBRE TUBERÍA RÍGIDA\*

\*EN OPTION : pièce de fixation sur mesure pour conduit rigide (Ø intérieur du tubage à préciser à la commande).

\*OPTIONAL : custom-made attachment device for rigid ventilation shaft (please specify the inner tube diameter when placing your order).

\*OPCIONAL : pieza de fijación a la medida para conducto rígido (Ø interior del entubado que hay que precisar en el pedido)



1

• Ouvrez le carton qui contient :

- le CHEMIVENT,
- le Thermostat,
- le variateur électronique,
- la cartouche.

• Open the box, which contains :

- the CHEMIVENT
- the thermostat

- the electronic regulator  
- the cartridge.

• Abrir el embalaje que contiene :

- El CHEMIVENT
- El termostato
- El regulador electrónico
- El cartucho



2

• A l'aide de la cartouche fournie avec l'appareil, réaliser un joint tout autour de la pièce d'adaptation (comme sur le dessin), l'emboîter et laisser sécher.

• Using the cartridge provided, realize a joint on the adapting piece (as shown in the illustration), fit together and leave to dry.

• Con ayuda de la resina incluida con el aparato, realizar una junta por todo alrededor del adaptador (como en el dibujo), encajarlo y dejar secarse.



3

• Mettre en place le CHEMIVENT sur la pièce d'adaptation à l'aide de la boulonnerie fournie.

• Fix the CHEMIVENT on to the adapting piece using the bolts provided.

• Colocar el CHEMIVENT sobre el adaptador con ayuda de los pernios incluidos.



4

• Réaliser le raccordement électrique.

• Connect the electric cable.

• Llevar a cabo la conexión eléctrica.



1

• Ouvrez le carton qui contient :

- le CHEMIVENT,
- le Thermostat,
- le variateur électronique,
- la cartouche.

• Open the box, which contains :

- the CHEMIVENT
- the thermostat

- the electronic regulator  
- the cartridge.

• Abrir el embalaje que contiene :

- El CHEMIVENT
- El termostato
- El regulador electrónico
- El cartucho



2

• A l'aide de la cartouche fournie avec l'appareil, réaliser un joint sur l'emplacement du cône béton (comme sur le dessin), l'emboîter et laisser sécher.

• Using the cartridge provided, realize a joint on the place of the concrete cone (as on the illustration), fit together and leave to dry.

• Con ayuda del cartucho incluido con el aparato, realizar una junta sobre el emplazamiento del cono hormigón (como sobre el dibujo), encajarlo y dejar secarse.



3

• Réaliser le raccordement électrique.

• Connect the electric cable.

• Llevar a cabo la conexión eléctrica.

### • MONTAGE SUR CONDUIT MAÇONNÉ

### • ASSEMBLY ON TO MASONRY DUCT

### • MONTAJE SOBRE CONDUCTO DE MAMPOSTERÍA

• **ENTRETIEN** : lors de chaque ramonage, il est conseillé de procéder au nettoyage du CHEMIVENT.

• **MAINTENANCE** : It is recommended that the CHEMIVENT is cleaned after each chimney-sweeping.

• **MANTENIMIENTO** : siempre que se desholline, se aconseja proceder a la limpieza del CHEMIVENT.



1

- Déboulonner à l'aide d'une clé de 10 les 8 boulons.
- Unscrew the 8 bolts using a size 10 spanner.
- Desempernar con ayuda de una llave del 10 los 8 pernos.



2

- A l'aide d'une brosse dure nettoyer les parties métalliques. A l'aide d'un pinceau et d'un solvant dégraisser les parties métalliques.
- Using a stiff brush, clean of the metallic parts. Degrease the metallic parts using a paintbrush and solvent.
- Por medio de un cepillo duro limpiar las partes metálicas. Con ayuda de pincel y disolvente, desengrasar las partes metálicas.



3

- Remonter l'appareil.
- Reassemble the unit.
- Volver a montar el aparato.

### ENTRETIEN

### • MAINTENANCE

### • MANTENIMIENTO



1

- Déboulonner à l'aide d'une clé de 10 les 8 boulons.
- Unscrew the 8 bolts using a size 10 spanner.
- Desempernar con ayuda de una llave del 10 los 8 pernos.



2

- A l'aide d'une brosse dure nettoyer les parties métalliques. A l'aide d'un pinceau et d'un solvant dégraisser les parties métalliques.
- Using a stiff brush, clean of the metallic parts. Degrease the metallic parts using a paintbrush and solvent.
- Por medio de un cepillo duro limpiar las partes metálicas. Con ayuda de pincel y disolvente, desengrasar las partes metálicas.



3

- Remonter l'appareil.
- Reassemble the unit.
- Volver a montar el aparato.

• La Sté V.T.I. se réserve le droit de modifier ses modèles sans préavis. Document non contractuel.  
 • The Company reserves the right to modify its models without notice. Document is not contractual.  
 • La Sociedad VTI se reserva el derecho de modificar sus modelos sin preaviso. Documento no contractual.

